II

(Actes dont la publication n'est pas une condition de leur applicabilité)

COMMISSION

DÉCISION DE LA COMMISSION

du 27 novembre 1991

relative à la conformité de certains tarifs aériens à l'article 3 paragraphe 1 du règlement (CEE) n° 2342/90 du Conseil

(92/8/CEE)

LA COMMISSION DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES,

vu le traité instituant la Communauté économique européenne,

vu le règlement (CEE) n° 2342/90 du Conseil, du 24 juillet 1990, sur les tarifs des services aériens réguliers [1], et notamment son article 5 paragraphe 3,

considérant que le Royaume-Uni, par lettres datées des 27 décembre 1990 et 23 janvier 1991, a demandé l'examen, en vertu de l'article 5 paragraphe 1 du règlement (CEE) n° 2342/90, de certaines augmentations tarifaires déposées par des transporteurs aériens de la Communauté pour certaines liaisons vers le Royaume-Uni et à partir de celui-ci ;

considérant que, par une lettre datée du 16 juillet 1991, la Grande-Bretagne a retiré cette demande pour certaines liaisons ;

considérant que l'examen détaillé des informations sur les coûts et les recettes fournies par les transporteurs aériens concernés à la suite de diverses requêtes de la Commission a abouti à certaines conclusions,

A ARRÊTÉ LA PRÉSENTE DÉCISION :

Article premier

Les tarifs aériens énumérés à l'annexe I de la présente décision satisfont aux dispositions de l'article 3 paragraphe 1 du règlement (CEE) n° 2342/90.

Article 2

Les tarifs aériens énumérés à l'annexe II de la présente décision ne satisfont pas aux dispositions de l'article 3 paragraphe 1 du règlement (CEE) n° 2342/90. Ces tarifs ne peuvent donc servir de tarifs de référence pour les saisons ultérieures. Les États membres concernés ont manqué aux obligations qui leur incombent en vertu de l'article 3 paragraphe 1 dudit règlement. Ils prennent les mesures nécessaires afin de se conformer à ces obligations et en informent la Commission.

En outre, certains des tarifs pour lesquels la demande a été retirée ne satisfont pas aux dispositions de l'article 3 paragraphe 1 dudit règlement.

Article 3

Le royaume de Belgique, le royaume de Danemark, la république fédérale d'Allemagne, la République hellénique, le royaume d'Espagne, la République française, la République italienne, la République portugaise et le Royaume-Uni, ainsi que les transporteurs aériens, Sabena, SAS, Lufthansa, Olympic Airways, Iberia, Air France, Alitalia, TAP Air, British Airways sont destinataires de la présente décision.

Fait à Bruxelles, le 27 novembre 1991.

Par la Commission

Karel VAN MIERT

Membre de la Commission

[1] JO n° L 217 du 11. 8. 1990, p. 1.

ANNEXE I

TABLEAU I

Tarifs que la Commission a jugés conformes à l'article 3 paragraphe 1 du règlement (CEE) n° 2342/90 après l'examen visé à l'article 5 de ce règlement

Route	Ligne aérienne	Tarif			
		Départ		Arrivée	
LHR-CPH	BA	GBP	206		
MAN-CPH	BA	GBP	195	DKK	2 775
LHR-BRU	BA	GBP	138		
MAN-BRU	BA	GBP	165		
LHR-LIN	BA	GBP	188		
LGW-LIN	BA	GBP	188		
MAN-LIN	BA	GBP	241	LIT	668 000
LHR-TRN	BA	GBP	190		
LHR-VCE	BA	GBP	217		
LHR-BLQ	BA	GBP	216	LIT	624 000
LHR-ATH	BA	GBP	312		
LHR-BCN	BA	GBP	203	ESP	43 400
LGW-BCN	BA	GBP	203	ESP	43 400
LHR-AGP	BA	GBP	239	ESP	60 050
LGW-AGP	BA	GBP	239	ESP	60 050
LHR-LIS	BA	GBP	220		
LGW-LIS	BA	GBP	220		
LIS-LON	TP	PTE	75 300	GBP	220
FAO-LGW	TP	PTE	81 000	GBP	237
CPH-LHR	SK			GBP	206
CPH-MAN	SK	DKK	2 775	GBP	195
BRU-LHR	SN	BEF	9 300	GBP	138
BRU-MAN	SN	BEF	11 940	GBP	165
MAD-LON	IB	ESP	54 250	GBP	216
BCN-LON	IB	ESP	43 400	GBP	203
AGP-LON	IB	ESP	60 040	GBP	239
LIN-LON	AZ			GBP	188
PSA-LHR	AZ			GBP	209
TRN-LHR	AZ			GBP	190
VCE-LHR	AZ			GBP	217
BLQ-LHR	AZ			GBP	216
LIN-MAN	AZ	LIT	668 000	GBP	241

TABLEAU II

Tarifs conformes, au vu des informations disponibles au 17 juillet 1991, à l'article 3 paragraphe 1 pour lesquels les autorités britanniques compétentes ont retiré leur demande

Route	Ligne aérienne	Tarif	
		Départ	Arrivée
LHR-HAJ	BA	GBP 182	—
LHR-DUS	BA	GBP 135	—
BHX-DUS	BA	GBP 165	—
LHR-CGN	BA	GBP 135	—
LON-FRA	BA	GBP 168	—
MAN-FRA	BA	GBP 196	—
LHR-STR	BA	GBP 185	—
LHR-BRE	BA	GBP 163	—
DUS-LHR	LH	—	GBP 135
DUS-BHX	LH	—	GBP 165
CGN-LHR	LH	—	GBP 135
FRA-LON	LH	—	GBP 168
FRA-MAN	LH	—	GBP 196
TXL-LHR	LH	Information non disponible	

ANNEXE II

TABLEAU I

Tarifs que la Commission a jugés non conformes à l'article 3 paragraphe 1 du règlement (CEE) n° 2342/90 du Conseil après l'examen visé à l'article 5 de ce règlement

Route	Ligne aérienne	Tarif			
		Départ		Arrivée	
LHR-CPH	BA			DKK	2 715
LHR-BRU	BA			BEF	9 300
MAN-BRU	BA			BEF	11 940
LHR-NCE	BA	GBP	192	FRF	2 725
LHR-FCO	BA	GBP	237	LIT	702 000
LHR-LIN	BA			LIT	558 000
LGW-LIN	BA			LIT	558 000
LHR-PSA	BA	GBP	209	LIT	624 000
LHR-VCE	BA			LIT	633 000
LHR-ATH	BA			GRD	97 300
LGW-FAO	BA	GBP	237	PTE	81 000
LHR-MAD	BA	GBP	216	ESP	54 250
LGW-MAD	BA	GBP	216	ESP	54 250
LHR-LIS	BA			PTE	75 300
LGW-LIS	BA			PTE	75 300
MAN-CDG	BA	GBP	194	FRF	2 500
BHX-CDG	BA	GBP	176	FRF	2 295
FCO-LHR	AZ	LIT	702 000	GBP	237
LIN-LON	AZ	LIT	558 000		
PSA-LHR	AZ	LIT	624 000		
VCE-LHR	AZ	LIT	633 000		
BLQ-LHR	AZ	LIT	624 000		
CPH-LHR	SK	DKK	2 715		
CDG-MAN	AF	FRF	2 500	GBP	194
CDG-BHX	AF	FRF	2 295	GBP	176
NCE-LHR	AF	FRF	2 725	GBP	192
ATH-LHR	OA	GRD	97 300	GBP	312

TABLEAU II

Tarifs non conformes, au vu des informations disponibles au 17 juillet 1991, à l'article 3 paragraphe 1 pour lesquels les autorités britanniques compétentes ont retiré leur demande

Route	Ligne aérienne	Tarif			
		Départ		Arrivée	
LHR-HAM	BA	GBP	182	DEM	—
MAN-DUS	BA	GBP	185	DEM	—
BHX-FRA	BA	GBP	201	DEM	—
LHR-MUC	BA			DEM	740
LHR-TXL	BA	GBP	205	DEM	811
HAM-LHR	LH		—	GBP	182
HAJ-LHR	LH		—	GBP	182
FRA-BHX	LH		—	GBP	201
MUC-LHR	LH	DEM	740	GBP	200
STR-LHR	LH		—	GBP	185
BRE-LHR	LH		—	GBP	163
TXL-LHR	LH	Information non disponible			